

تأثير تطبيق طريقة السؤال والجواب (Questioning)
فى ترقية ممارسة قراءة الطلاب فى المدرسة الثانوية "دارالسلام"
سيدوحادى - سيدوارجو

بحث علمي



الباحثة :

نعمة العمرة

D02205079

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

2009

الملحق : توصية المشرف
الشان : مناقشة البحث العلمى

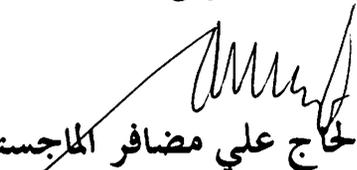
حضرة صاحب الفضيلة عميد كلية التربية
جامعة "سونن أمبيل" الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى أن البحث العلمى للطالبة .

الاسم : نعمة العمرة
رقم القيد : D 02205079
الموضوع : تأثير تطبيق طريقة السؤال والجواب (Questioning) فى
ترقية مهارة قراءة الطلاب فى المدرسة الثانوية دارالسلام
سيدودادى - سيدوارجو

واف للشروط المطلوبة وهى مستعدة باشتراك المناقشة للحصول
على درجة S.Pd.I فى تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن
أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا, ٢٠ اغسطس ٢٠٠٨


الدكتور اندوس الحاج علي مضافر الماجستير

رقم التوظيف ٣١٠٠٣ ٠٣١٩٨٩٦١١٦٣١٩٦٣

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة للبحث العلمى الذى كتبه الطالبة :

الاسم : نعمة العمرة

رقم القيد : D ٠٢٢٠٥٠٧٩

الموضوع : تأثير تطبيق طريقة السؤال والجواب (Questioning) فى

ترقية مهارة قراءة الطلاب فى المدرسة الثانوية

دارالسلام سيدودادى- سيدوارجو

وقد قرّر مجلس المناقشة بنجاحها وانها استحققت على الشهادة S.Pd.I

فى تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل

الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة :

الرئيس : الدكتور اندوس الحاج علي مضافر الماجستير

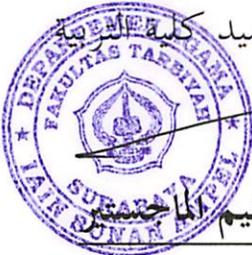
الكاتب : سلطان مسعود، S. Ag

المناقش الأول : الدكتور اندوس الحاج صالحا الماجستير

المناقش الثانى : الدكتور اندوس جنيدى الماجستير

سورابايا, ٢٠ اغسطس ٢٠٠٨

وافق على هذا القرار عميد كلية التربية



الدكتور الحاج نور حميم الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٢٠٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

ABSTRAK

Judul: Pengaruh Penerapan metode Bertanya (Questioning) dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Siswa Madrasah Tsanawiyah Darussalam – Sidodadi

Nikmatul Umroti D02205079

Dalam setiap tahapan dan proses pembelajaran kegiatan bertanya hampir selalu digunakan. Bagaimanapun tujuan pendidikan, secara universal guru akan selalu menggunakan keterampilan bertanya kepada siswanya, karena keterampilan bertanya sangat penting untuk dikuasai, sebab dengan keterampilan bertanya guru dapat menciptakan suasana pembelajaran lebih bermakna.

Dalam penerapan model pembelajaran baik CTL maupun model pembelajaran peningkatan kemampuan berfikir (MP PKB) keberhasilannya sangat ditentukan oleh keterampilan bertanya. Karena model pembelajaran tersebut tidak menempatkan siswa sebagai obyek belajar yang hanya bertugas mendengarkan, mencatat, dan menghafal materi pelajaran, akan tetapi mendorong siswa untuk berperan secara aktif dalam mencari dan menemukan sendiri pengetahuannya.

Belajar pada hakikatnya adalah bertanya dan menjawab pertanyaan. Bertanya dapat dipandang sebagai refleksi dari keingintahuan setiap individu, sedangkan menjawab pertanyaan mencerminkan kemampuan seseorang dalam berfikir. Bertanya merupakan salah satu komponen dalam pembelajaran CTL yang dijadikan sebagai suatu pendekatan pembelajaran.

Tujuan penulisan skripsi ini untuk mengetahui bagaimana pengaruh strategi bertanya terhadap peningkatan pembelajaran Bahasa Arab khususnya Maharoh Qiroah. dan untuk ini penulis mengambil MTs Darussalam sebagai obyek penelitian khususnya kelas IXC.

skripsi ini merupakan penelitian lapangan yang bersifat deskriptif kuantitatif. adapun dalam penulisannya, penulis menggunakan metode pengumpulan data yaitu interview, observasi angket dan dokumentasi yang kemudian dianalisis secara deskriptif, baik secara induktif maupun deduktif dan secara kuantitatif sesuai dengan jenis datanya dengan menggunakan rumus prosentase, mean(rata-rata) dan produk moment dalam analisa datanya. Adapun hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa strategi bertanya

berpengaruh terhadap peningkatan dalam pembelajaran maharoh qiroah di kelas IXC. hal ini berdasarkan hasil analisa statistic yang diperoleh menunjukkan angka 0,549.

الفهرس

i	.....	صفة الموضوع
ii	.....	توصية المشرف
iii	.....	التصديق
iv	.....	الأهداء
v	.....	الشعار
vi	.....	Abstrak
vii	.....	التمهيد
ix	.....	الفهراس
xi	.....	اللوحات

الباب الأول : مقدمة

1	.....	1. خلفية البحث
3	.....	2. قضايا البحث
4	.....	3. اهداف البحث
4	.....	4. منافع البحث
5	.....	5. توضيح بعض المصطلحات
6	.....	6. فروض البحث
6	.....	7. طريقة البحث
13	.....	8. خطة البحث

الباب الثاني : دراسة نظرية

- الفصل الأول : طريقة السؤال والجواب 15
1. تعريف طريقة السؤال والجواب 17
2. الفكرة الأساسية طريقة السؤال والجواب 20
3. انواع الأسئلة 23
4. منافع وأهداف السؤال والجواب 23
5. اجراء طريقة السؤال والجواب 25
- الفصل الثاني : مهارة القراءة 27
1. تعريف القراءة 27
2. اهداف القراءة 30
3. انواع القراءة 32
4. طريقة تعليم القراءة 35
5. عوامل تأثير مهارة القراءة 37

الباب الثالث : دراسة ميدانية

- الفصل الأول : لمحة عن المدرسة الثانوية دار السلام
- سيدودادى 40
1. تاريخ تاءسيسها 40
2. موقعها الجغرفى 40
3. البصرية والإرسالية و الاهدافية منها 41

4. احوال المدرسين و احوال الطلاب 41
5. احوال الوسائل و الادوات التعليمية 45
- الفصل الثانى : عرض البيانات وتحليلها 46
1. تطبيق طريقة السؤال والجواب بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى 46
2. تأثير تطبيق طريقة السؤال والجواب بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى فى ترقية مهارة قراءة الطلاب بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى 64

الباب الرابع : الإختتام

1. الخلاصة 68
2. الإقتراحات 69

المراجع

اللوحات

- اللوحة 1 : عن احوال المدرسين فى المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى 42
- اللوحة 2 : عن احوال الطلبة فى المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى 44

- اللوحة 3 : عن احوال الوسائل التعليمية في المدرسة الثانوية دار
السلام سيدودادى..... 45
- اللوحة 4 : عن النتيجة من التقويم في تعليم مهارة قراءة الطلاب في
المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى 47
- اللوحة 5 : عن نتائج الإستبيانات عن تطبيق طريقة السؤال
والجواب بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى في
ترقية مهارة قراءة الطلاب..... 51
- اللوحة 6-25 : عن حصول الإستبيانات كلها في المأوى..... 53-62
- اللوحة 26 : عن نتيجة الإستبيانات عن تطبيق طريقة السؤال والجواب
بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى في ترقية مهارة
قراءة الطلاب 63
- اللوحة 27 : عن العلاقة بين طريقة السؤال والجواب و مهارة القراءة.. 63

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

القراءة أكبر نعمة أنعم الله بها على الخلق ، و كفى بها شرفاً لأنها كانت أول ما نطق به الحق . وقد أدرك المجتمع العربي أهمية القراءة في حياة الفرد و في حياة المجتمع ، و اعتماد العملية التعليمية عليها باعتبارها الوسيلة الرئيسية لزيادة المعلومات و التعرف على خبرات الآخرين .

القراءة احدى من أهمية مهارة اللغوية . لا سيما بانتشار العلم و تكنولوجيا السريعة . يستطيع الناس لفهم المعلومات او الاخبار عن تطور الحياة التي أرقم و إنتشر به في وسائل المطبوعات كالكتب ، و الجريدة و المجلات و غيرها بالقراءة .

أربعة قرون الماضية اعلم القرآن القراءة كالقدرة الاولى يملك به الناس . كما قول تعالى في الوحي الاولى سورة العلق : 1-5 .

في كل مرحلة التربّية ، تكون فعالية و مهارة القراءة مقياساً للطلاب في التعليم . بمعنى مستوى توكيل العلم اما جودة اما كمية معيّن بالعملية القراءة¹ .

عند بووما (Bowman) يذكران القراءة تمام الوسيلة لترقية التعليم طيلة الحياة (Long Life Education) .² بتعليم طريقة قراءة الطلاب .بمعنى

¹ يترجم من , Imam Asrori, M. Ainin. Muhammad Thahir, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*,

Malang: Misykat, 2006, hal. 141

يعطى التعليم مستقبليّة الاطفال ، و لذلك لا بدّ للوالدين ان يعودّ مهارة القراءة منذ الصّغار .

مهارة اللغة مرتبطا بالعملية التّفكير التي تؤسّس اللغة . كما في العبارة : " اللغة تدلّ على الفكرة " .³ و العبارة الأخرى عند توربير " it is better to ask some question than to know all the answer" (Thurbher) وهذه تدل على اهمية يوجّه الأسئلة.

القراءة هي عمليّة عضويّة نفسيّة عقليّة ، يتم فيها ترجمة الرمز المكتوبة الى معان مقروءة مفهومة .⁴ ليست القراءة امور السهلة لفهم غاية الكاتب، لذلك يحتاج التدريس مهارة او إستراتيجية الخاصة في القراءة المناسبة و المؤثّرة . استعمال طريقة التعليم باشرا يؤثّر نحو بليغة الحاصل . في بيئة المدرسة ، يملك المدرس الدور المهمّ في مساعدة الطلاب لفهم كل الطّريقة .

احدى الطرائق مناسبة لمساعدة مهارة قراءة الطلاب هي طريقة السؤال والجواب (questioning). تفجّر هذه الطريقة بامتروا (Manzo) 1968. هذه احدى من الطريقة لترقية فهم قراءة الطلاب و تحدد لتتفوق على صعوبة التعلم في القراءة النص .⁵ و تسمى هذه الطريقة بالتعليم تجاوبة، عند فالنسجار و باروون (Palinscar dan Brown) و هي آلة لترقية فهم الطلاب .

² يترجم من ، Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, Bandung: Sinra Baru Algesindo, hal. 170

³ يترجم من ، Nur Hasanah, *Artikel Reciprocal Teaching*, dalam <http://hasanahworld.wordpress.com/2009/02>

⁴ نايف محمود معروف ، 1991 ، خصائص العربية و طرائق تدريسها ، لبنان ، دار النفاثس

⁵ يترجم من ، Tri Kusnawati, *Artikel Reciprocal Question Procedure*, Universitas Negeri Yogyakarta, dalam <http://www.apfi-ppi.com/24-9.pdf>

تستعمل هذه الإجراءات طريقة السؤال والجواب (Questioning) او مقابلة، و يرغب المتعلم ليرتب الأسئلة نفسيا من المادة ، و لكن بين المدرس و الطلاب متبادلا ان يكون المعلم ليتشاور ويشارك عن مادة المقروءة . و بمرور هذه الإجراءات يرجى للمدرس ان يساعد المتعلم لتحصيل غاية قراءة المنطقية و ترقية فهم الطلاب.

مبنى على اساس المشكلات المذكورة ، جذب الباحثة لتدقيق عن تأثير تطبيق طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة قراءة اللغة العربية الطلاب في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.

ب. قضايا البحث

- إذا نظرنا الى هذا الموضوع فوجدنا كثيرا من المسائل تتعلق به .
لكى لا يخرج البحث من الموضوع المكتوب السابق . فينبغى ان تحدد المسائل الاتية :
1. كيف تنفيذ طريقة السؤال والجواب في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.
 2. كيف مهارة القراءة لدى طلاب في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.
 3. هل هناك تأثير في استعمال طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة قراءة الطلاب في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.

ج. أهداف البحث

اعتمادا الى قضايا البحث السابقة ، فأخذت الباحثة أهداف البحث كما يلي :

1. لمعرفة تنفيذ طريقة السؤال والجواب في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.
2. لمعرفة مهارة القراءة لدى الطلاب في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.
3. لمعرفة تأثير في استعمال طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة قراءة الطلاب في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو.

د. منافع البحث

أرادت الباحثة ان تكون هذا البحث العلمى نافعا كما يلي :

1. لتطوير وزيادة الخزنة العلوم و المعارف الخاصة في المجال التربوى خاصة في تعليم مهارة القراءة .
2. لإعطاء الاقتراحات الى الاساتذ راجيا لتطور عملية التعلّم الطلاب، و يكون الطلاب قارئ المجد و الموجّه الى فكرة المادة .
3. لتوسيع المعلومات الباحثة في معرفة البحث العلمى و يكون مشوار مهماً .

٥. توضيح بعض المصطلحات

فيما يلي يتقدم الباحثة توضيح بعض المصطلحات في هذا البحث تسهيلا لفهم .

1. تأثير : مصدر من اثر - يؤثر ، القوة المطلوبة من الاشياء التابع في بناء الشخصية ، و الاعتقاد او الاعمال الانساني⁶.
2. طريقة : طريقة ستعمل الاستاذ لفهم المادة المدرسية المقروءة .
3. السؤال والجواب: عملية التساؤل، المناقشة، المقابلة والموجة⁷.
4. ترقية : تقديمه او رفعه او صعبه .
5. مهارة القراءة : المهارة : هي الحالة التي تصور قدرة الشخص جودة ام كمية⁸ ، في اللغة يدور حول: أحكام الشيء وإجاداته والحدق فيه⁹.
- القراءة : مصدر من قراء - يقرأ . تبع الكلمات بالنظر او بالخط مع النطق و نفهم من تعريفه¹⁰.
- تعريفه : مهارة القراءة هي إستعداد في شئ معين، او إستعداد لإكتساب معين، بمعنى المحصول أو

⁶ يترجم من ، W.J.S. Perwadarminto, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Balai Pustaka, Jakarta, cet XIII, 1991, hal. 965

⁷ يترجم من ، *Kamus Besar Indonesia*, edisi 3, Balai Pustaka, Jakarta, 2005, hal. 1192

⁸ لوس مالوف ، المنجد في اللغة و الاعلام (بيروت ، لبنان : دار المشرق ، 1986) 803

⁹ أحمد فواد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، 1412هـ - 1992م

¹⁰ إبراهيم انيس و عبد الخليم منتصر ، معجم الوسيط ، الجزء الثان ، (قاهرة : دار الفكر) ، 722

الحاصل من عملية التعليم في القراءة التي يملك بها الطلاب. وأما المراد بمهارة القراءة في هذا البحث فهي استطاعة الطلاب في قراءة اللغة التعليمية الصحيحة.

و. فروض البحث

- فروض البحث العلمى هى الاجابة المؤقتة عن البحث الذى تحتاج به الى تبين العلمى .¹¹ اما فروض البحث فى هذه البحث ، كما يلى :
1. الفرضية البدلية (Ha) : دلت هذه الفرضية ان فيها علاقة بين متغير مستقل (var. x) و متغير غير مستقل (var. y) . و الفرضية البدلية فى هذا البحث هى و جود تأثير طريقة السؤال والجواب فى ترقية مهارة قراءة الطلاب بالمدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو .
 2. الفرضية الصفرية (Ho) : دلت هذه الفرضية ان ليس فيها العلاقة بين متغير مستقل و متغير غير مستقل . و الفرضية الصفرية هى عدم تأثير طريقة السؤال والجواب فى ترقية مهارة القراءة الطلاب فى المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو .

¹¹ يترجم من ، Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka ، Cipta, 2006), hal. 71

ز. طريقة البحث

قد عرفنا ان طريقة البحث تنقسم الى نوعان هما الطريقة الكيفية ،
هى طريقة البحث التى لا تستخدم فيها الحساب و الارقام العددية .¹² و
الطريقة الكمية ، هى عملية فى نيل المعرفة عن الشئ المقصود باستعمال
البيانات الرقمية .¹³

اما طريقة البحث ستقدم الباحثة فهى طريقة الكمية الوصفية .

1. الصفة البحث

طريقة البحث التى استخدمت الباحثة هى طريقة البحث و
منهجه الوصفى ، وهو المنهج التحليلى المستخدم لتحصيل البيانات
الوصفية من اقوال و كتابات من الملاحظة . و اما صفة هذا البحث
فهو بحث ميدانى ، هذه الطريقة لوصف و تصوير الظواهر فى
حقيقتها .

2. مجتمع البحث و عينته

مجتمع البحث هو جميع التابع من الملاحظة امامن الاشخاص و
المادة و المظاهر . اما مجتمع البحث فهو جميع الطلاب يتعلمون اللغة
العربية فى الصف الثالث فى المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى-
سيدوارجو .

و عينية البحث هى جزء من الافراد عن مجتمع البحث
كالتواب .¹⁴ كما قال سوهرمى أريكونطو إذا كانت جملة المجتمع

¹² تترجم من ، Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Rosda Karya, 53, (2005)

¹³ تترجم من ، Margono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998), hal. 105

¹⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*. , hal. 131

أكثر من مائة فجازت للباحثة ان تأخذ العينة بين عشر من مائة الى خمس و عشرين من مائة (10-15 %) ، و أكثر من ذلك .¹⁵
 و بالنظر الى اللغة العربية بالطريقة القراءة ، اذن اخذت الباحثة 37 طلاب مستوى الثالث فى المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو لعينة البحث فى هذا البحث العلمى كلها .
 3. البيانات و مصادرها

اما انواع البيانات فى هذا البحث هما الحقائق الكيفية و الحقائق الكمية . و الحقائق الكيفية تتضمن فيها عن تطبيق طريقة السؤال و الجواب فى ترقية مهارة قراءة الطلاب بالمدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى- سيدوارجو، و الاخرى الذى يتعلق بهذا البحث .

و الحقائق الكمية تتضمن فيها عداد من المدرسين و الموظفين و الطلاب و النتائج من تقويمهم و تحليلها فى تعليم مهارة القراءة و غير ذلك .

و اما مصادر البيانات لهذا البحث فتنقسم الى المصدر النظرى و المصدر الميدانى .

(1) المصدر النظرى هو ما يصدر من دراسة الكتب او مطالعة الكتب المناسبة

(2) المصدر الميدانى هو ما حصلت عليه الباحثة من ميدان المبحوث .

4. طريقة جمع البيانات

استخدمت الباحثة الطرائق العلمية لنيل البيانات في هذا

البحث . كما يلي :

1) طريقة الملاحظة و المشاهدة (Observasi)

الملاحظة هي عملية مشاهدة و تدوين بنظام على الظواهر التي يبحثها الباحثة .¹⁶ و استخدمت الباحثة هذه الطريقة لجمع البيانات عن تطبيق طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة القراءة ، و فيها عملية المدرس و الطلاب في تدريس اللغة العربية .

2) طريقة المقابلة و المواجهة (Interview)

و هي احدى الطرائق المستخدمة لجمع البيانات بإلقاء السؤال مباشرة بالمشافهة عن لمحة المدرسة الثانوية دار السلام – سيدودادى التي تشتمل فيه على تاريخ تأسيسها و موقعها الجغرفى و بصريتها و ارسالياتها و اهدافها و احوال المدرسين و الموظفين و الطلاب و احوال الوسائل و الادوات و عن تطبيق طريقة السؤال والجواب في تعليم مهارة القراءة.

3) طريقة الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة جمع الحقائق و مصدرها كالكتب و الجرائد و المجلات و المقالات و ما يتصل بها . تستعمل الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن النتائج من تقويم الطلاب في تعليم مهارة القراءة . و كذلك عن النشاطات الطلاب ، احوال المدرسة و المدرسين و الموظفين و احوال المواد .

4) طريقة الاستبيانات (Angket)

هى الأسئلة لحصول المعلومات و البيانات من المستجيبين باختيار الاجابة الصحيحة لهم من المجموعة الاجابات بالصفة المغلقة¹⁷ عن تطبيق طريقة السؤال والجواب فى ترقية مهارة قراءة الطلاب .

5. طريقة تحليل البيانات (Analisis Data)

تستخدم الباحثة طريقة تحليل البيانات فى هذ البحث رمز النسبة المئوية (prosentase) ورمز القيمة المتوسطة (mean) ورمز المستوى الأهمية (product moment) النسبة المئوية (prosentase)

تستعمل الباحثة هذا الرمز لقياس حقائق الاستبيانات عن تطبيق طريقة السؤال والجواب فى تعليم مهارة القراءة. والرمز كما يلى:

$$\text{رموز المئوية (p)} = \frac{(f)}{(N)} \times 100\%$$

أما التفسير والتعيين فى تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافراض العامى، فتستعمل الباحثة المقدار الذى قدمه Sutrisno Hadi كما يلى:¹⁸

جيذا	76 % - 100%
مقبولا	56 % - 75 %

¹⁷ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2007), hal. 199

¹⁸ يترجم من : 246, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Suharsimi Arikunto

ناقصا	40 % - 55 %
قييحا	10 % - 39 %

(ب) القيمة المتوسطة (mean)

تستعمل الباحثة هذا الرمز لمعرفة القيمة المعدلة عن النتيجة من التقويم من الطلاب في تعليم مهارة القراءة من الاستبيانات عن تطبيق طريقة السؤال والجواب في تعليم مهارة القراءة، فالرمز كما يلي :

$$M_x = \frac{\sum x}{N} \quad M_y = \frac{\sum y}{N}$$

M = القيمة المتوسطة

$$\sum x = \text{جملة من النتائج الموجودة (متغير } x)$$

$$\sum y = \text{جملة من النتائج الموجودة (متغير } y)$$

$$N = \text{عدد الطلاب}$$

(ت) ورمز المستوى الأهمية (product moment)

استخدمت رمز الثالث هي الطريقة الإستقرائية الإحصائية برمز العلاقة "المستوى الأهمية" (Product Moment) يعنى لمعرفة تأثير استعمال طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة قراءة الطلاب في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى -

سيدوارجو ، و أما رمزها فكما يلي :¹⁹

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{\{N \sum x^2 - (\sum x)^2\} \{N \sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

البيانات :

$$\text{المستوى الأهمية} = r_{xy}$$

$$\text{عدد المستجيبين} = N$$

$$\text{مجموع درجات التربيعية لمتغير X} = x^2$$

$$\text{مجموع درجات التربيعية لمتغير y} = y^2$$

$$\text{جملة جميع قيمة x} = x$$

$$\text{جملة جميع قيمة y} = y$$

التفسير على قيمة المستوى الأهمية r_{xy}

البيان	قيمة " r_{xy} "
وجود العلاقة بين متغير x و متغير y ولكن العلاقة صغيرة جدا	0.20 – 0.00
كانت العلاقة بين متغير x و متغير y صغيرة	0.40 – 0.20
كانت العلاقة بين متغير x و متغير y بسيط	0.70 – 0.40
كانت العلاقة بين متغير x و متغير y قوية	0.90 – 0.70
كانت العلاقة بين متغير x و متغير y قوية جدا	100 – 0.90

ح. خطة البحث و اقتراح الاساسية

ليتباع عن المخططات في الفهم او التفسير المواضيع البحث العلمي . حدّدت الباحثة اقتراح الاساسية و خطة البحث كما يلي :

اقتراح الأساسية: (1) طبقة مهارة قراءة الطلاب مختلفة

(2) هذه الطريقة مساعدة للطلاب لتتفوق على

صعوبة الطلاب في تفهيم القراءة

تنقسم الباحثة هذا البحث العلمي الى أربعة ابواب و سيأتي

البيانات فيما يلي :

الباب الأول : مقدمة و تشتمل على خلفية البحث ، قضايا البحث ،

اهداف البحث ، منافع البحث ، توضيح بعض

المصطلحات ، فروض البحث ، طريقة البحث ، اعتقاد

او اقتراح الاساسية و خطة البحث .

الباب الثاني : دراسة النظرية تشتمل على فصلين

- الفصل الأول يحتوي على ما يتعلق بـ :

أ. تعريف طريقة السؤال والجواب

ب. الفكرة الاساسية بطريقة السؤال والجواب

ج. انواع الأسئلة

د. منافع واهداف طريقة السؤال والجواب

هـ. اجراء طريقة السؤال والجواب

- الفصل الثاني يحتوى على :

أ. تعريف مهارة القراءة

ب. اهداف القراءة

ج. انواع القراءة

د. طريقة تعليم القراءة

هـ. و عوامل تأثير مهارة القراءة

الباب الثالث : دراسة ميدانية . تشتمل على فصلين

- الفصل الأول : لمحة عن المدرسة الثانوية "دارالسلام"

سيدودادى - سيدوارجو. التي تشتمل على تاريخ

تأسيسها و موقعها الجغرفى و بصريتها و اهدافها و

احوال المدرسين و الموظفين و الطلاب و احوال

الوسائل و الادوات التعليمية .

- الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها

أ. تطبيق طريقة السؤال و الجواب

ب. كيف تأثير استعمال طريقة السؤال و الجواب

فى ترقية مهارة قراءة الطلاب فى المدرسة

الثانوية "دارالسلام" سيدودادى - سيدوارجو.

الباب الرابع : الاختتام . و يشتمل على الخلاصة و الاقتراحات

الباب الثاني

دراسة نظرية

الفصل الأول : طريقة السؤال والجواب

1. تعريف طريقة السؤال والجواب

قبل ان تشرح الباحثة عن طريقة السؤال والجواب ستشرح عن تعريف المدخل والطريقة والأسلوب أولا.

عن توضيح الفرق في تعريف المدخل والطريقة والأسلوب رأى انطوني (Anthony) كما نقله جاك رتشاردز في كتابه ان المدخل أو المذهب (Approach) هو مجموعة من الافتراضات، المتعلق بعضها ببعض²⁰. وتعالج طبيعة تعليم اللغة وتعلمها. والمدخل بديهي (Aksiomatis). والطريقة (Method) هي الخطة العامة لعرض المادة اللغوية بصورة منظمة ويشكل لا يناقص فيه جزء من هذه الخطة اي جزء آخر. ويكون ذلك كله مبني على المدخل أو المذهب الذي نختاره²¹. فالمدخل بديهي بينما الطريقة اجرائية. وأما الأسلوب (Technique) فهو تطبيقي، وهو ما يحدث فعلا في حجرة الدراسة. والأسلوب سمي أيضا باستراتيجية (Strategi) سموا مشهورا في اندونيسيا. وأما الاستراتيجية هي تكتيك أو مخطط الذي عمله المعلم في

²⁰ يترجم من : Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta :

Prenada Media. 2006, hal.123

²¹ نفس المرجع، hal 124

عملية تعليم اللغة حتى يكون الطلاب يتفكرون بكل حرية ويستطيعون تنمية قدرتهم في التفكير عميقة باستعمال اللغة الجيدة.

عن ذلك التوضيح رأينا ان المدخل والطريقة والأسلوب عنده ارتباط تراتب. يكون المدخل في المستوى الأول وهو افتراضات والمعتقدات الخاصة بالشيء. ثم الشرح عنه في شكل الطريقة، وتحقيق هذه الطريقة في الأسلوب. فيمكن فيه من مدخل واحد يكون طرائقا عديدة وأساليب متنوعة.²²

ويمكن للمدرس لأن يطبق الأسلوب في تعليم اللغة العربية باهتمام الحالة الآتية:

أن يقوم بعملية التعليم المتنوعة، حتى يمكن ان تخدم الفرق الفردية للطلاب، وأن يجعل المدرس والطلاب مجدا وعمليا، وأن يدفع تنمية القدرة الجديدة للطلاب وان يقدم انتساج عملية التعلم في المدرسة والبيت ودائرة المجتمع. فبهذه العملية يمكن الطلاب ان يكونوا سريع الاستجابة في الاستفادة من العوم والمعارف والمعارات بحالتهم الظاهرة، حتى عندهم التعليل العالى للتعلم.

تعريف استراتيجىة التدريس متنوعا عند بعض. التربويون:

ينظر جونى (1984) ان استراتيجىة هي اجرات التى استخدمها

لجعل حالة ابتكارىة الى الطلاب لبلوغ اغراض التدريس.

²² يترجم من Sanjaya, Wina. *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*.

Jakarta : Prenada Media Group. 2005, hal 99-100

اما عند وينا سنجايا (2008) ان استراتيجية التدريس هي عملية التدريس يعمل به المعلم والمتعلم ليبلغ اغراض التدريس فعّالاً.²³
(strategic is a plan of operation achieving something).

استراتيجية هي طريقة مدخل المدرس باستخدام المعلومات مصادر المختارة ويعرف دور الطلاب. اذن، فكرة استراتيجية في التدريس تدل على عملية المدرس والطلاب في التعليم والتعلم. وللمدرس لازم ان يفهم حالة الطلاب واستراتيجية، ويشجعه بالطريقة، والوسائل ورغبة الحسنة او الجيدة. ويختار تفاعل على تمام في التعليم والتعلم.

الأسئلة هي عماد الطريقة التحوارية، التي يلجأ إليها المدرس في تدريس بعض الموضوعات، وهي كذلك ركن أساسي من أركان الطريقة الإستقرائية. تكوّن الأسئلة والأجوبة وحدة تعليمية متكاملة، وكلتاهما مرتبطة بالأخرى إرتباطاً وثيقاً

2. الفكرة الاساسية بطريقة السؤال والجواب

يكثر الأطفال قبل الإلتحاق بالمدرسة من الأسئلة. وبالتحاقهم بالمدرسة ينعكس الحال فنكثر من توجيه الأسئلة اليهم. وفي حياتنا اليومية عندما نسأل الآخرين. فانما نسألهم عن اشياء نجهلها. اما في الفصل فنتكلف السؤال عن اشياء على علم تام بها. ولكننا مع ذلك نصطنع الأسئلة في الدرس لحكمة في الطريقة. وإصطناع هذه الأسئلة

²³ترجم من Syaiful, *Konsep dan Makna Pembelajaran*. Bandung : Rineka Cipta

فن يشتمل على صياغتها وتوجيهها وإستغلالها وهى امور تحتاج الى اعداد والى خبرة.²⁴

والأسئلة من اهم وسائل استغلال ايجابية التلاميذ. لأن السؤال الجيد عبارة عن مشكلة صغيرة تدفع الى التفكير او الملاحظة او البحث. اجراءت طريقة السؤال والجواب هي من استرا تيجيه لترقية فهم القراءة. فجرّ متزو هذه استراتيجية (1968) وتحددها لمساعدة الطلاب فى فهم المقروء. هذه الإجرأت تستخدم صناعة الأسئلة تجاوبة فى دفع المتعلم ليرتب الأسئلة نفسيا من المادة المدروسة. بهذه الإسترا تيجية يرحى لمعلم ان يساعد المتعلم فى جعل الأسئلة من المادة المقروء. يحصل اهداف القرءة المنطقية ويستطيع ان يرقى مهارة فهم المتعلم.²⁵ فى استخدام هذه الطريقة يرحى لمعلم لإلقاء عملية النموذجية الصحيحة ويتيح تجاوبة عن الاسئلة لدى الطلاب، وقيم مستقل على نفس الطلاب فى إنهاء المقروء. لذلك ينبغى للمعلم ان يقرأ النصّ المختار صامته قبله، ثم يُعبّر الاسئلة وأجوبتها.

فى عملية السؤال والجواب يحتاج التعليم الى المدخل . اما المدخل تناسب بطريقة السؤال والجواب كما يلى :

(1) الاستخبارى (Inquiry)

كان الاستخبارى أحدا من أجزاء مهمة فى عملية التعليم والتعلم. يكون فيه المعرفة والمهارة يتحصل عليها الطلاب ليست

²⁴ محمد الهادى عفيفى. اصول التربية وعلم النفس، مكتبة مصر: صفحہ 87

²⁵ نفس المراجع trikusawati

من عملية ذاكرة المجموعة عن الحقائق، ولكنها من عملية الاستخبارى عند الطلاب. فينبغى لمدرس أن يخطط عملية التعليم. وكانت الدورة عن هذه العملية كما التالية.

1. الملاحظة (Observation)

2. التساؤل (Questioning)

3. الافتراض العملي (Hiphotesis)

4. جمع المواد (Data gathering)

5. الاستنباط (Conclusion)

وأما الخطوات فى عملية الاستخبارى كما يلى:

1. أن يعبر المسألة

2. أن يقدم التأمل والمراقبة

3. أن يقوم بتحليلية ويعرض المحصولة فى شكل الكتابة أو الصورة أو التقرير والعمود أو الجدول أو غيرها.

4. أن يقوم بالمواصلة اي يعرض المحصولة الى القارئى أو الطلبة فى حجرة الدراسة أو المدرس أو غيرها.

(2) العملية النموزجية (Modeling)

ان لكل التعلم نموزجا يمكنها الضرب الأمثلة. وكانت هذه العملية النموزجية يعطي فرصة واسعة لكل مدرس فى أمثلة عملية التعليم. فيستطيع المدرس أن يعبر كيفية التعلم. ويقدم بعض المدرسين طريقة عمل شىء قبل أن يعمل الطلاب واجبتهم. ومع

ذلك لا يكون النموذج من المدرس فحسب، يستطيع الطالب أن يكون نموذجا لأصدقائه.

(3) مجتمع التعلم (Learning community)

كان الاقتراح من هذا العنصر ان المحصولة من عملية التعلم والتعلم وجدها الطلاب من الإشتراك فى العمل. ويكون فيه المحصولة وجدها من عملية التعابر عن الخبرات والمعلومات عند الطلاب كلهم.

وعن تطبيق فى عملية التعليم كان المدرس يرجى أن يقدم عملية التعليم فى مجموعة التعلم. وأما فى تكوين المجموعة الصغيرة أو الكبيرة. وهذا بأن يقسم الطلاب الى مجموعات اللاتي كانت اعضائها متخالفة.

3. انواع الأسئلة

قد جرت العادة بتقسيم الأسئلة الى ثلاثة انواع تتفق مع مراحل

الدرس:

(1) اسئلة التمهيد

(2) والأسئلة التي تلقى اثناء العرض

(3) والأسئلة التطبيق او المراجعة²⁶

أولاً، أسئلة التمهيد:

وتلقى في مقدمة الدرس، ان من الممكن اثاره مشكلة واحدة في مقدمة الدرس تحدد الغرض منه. وتساهم عن الدرس ومراحله كلها في حلها ويمكن ان يلقي المدرس أسئلة في مقدمة الدرس يكون الغرض منها معرفة معلومات التلاميذ السابقة عن موضوع الدرس. تهيئة اذهانهم لإستقبال المعلومات الجديدة ويجب ان تكون هذه الأسئلة قليلة وتؤدي الى توجب اهتمام التلاميذ بموضوع الدرس.

ثانياً: الأسئلة التي تلقى في أثناء العرض

والغرض منها اثاره اهمام التلاميذ بالتفكير وتوجيه تفكيرهم خطوة بعد اخرى في الدرس للملاحظة، والتذكر والربط، والمقارنة واستملاض النتائج من الأمثلة. واستنحلال من المعلومات. من الصور والخرائط واسترجاع المعلومات قبل يلخيصها. وهي تتضمن اشتراك التلاميذ في الدرس. وتجعل دورهم ايجابيا ناشط فيه²⁷.

واهميتها للمدرس انه يتعرف بواسطتها على مدى فهم التلاميذ للحقائق. ويتأكد من تتبع التلاميذ للدرس. ولكشف له عما ينقص التلاميذ من معلومات. وانواع اهمها²⁸:

(1) الأسئلة التي تلقى في بداية كل مرحلة من مراحل الدرس

²⁷ محمدالحادي عفيفي. اصول التربية وعلم النفس، مكتبة مصر: صفحہ 87

²⁸ نفس المراجع، صفحہ 89

- (2) الأسئلة الاسترجاعين وهى الأسئلة التى تلقى فى نهاية كل مرحلة والغرض منها اخذ الملخص من افواه التلاميذ اى من اجابتهم على هذه الأسئلة لتسجيله على السبورة.
- (3) الأسئلة المقارنة: التى تظهرها وجه الشبه ووجه الاختلاف.
- (4) اسئلة الربط: وقيمتها كبيرة فى ربط عناصر الدرس زمراحله بعضها بعض اوربط الدرس بالدروس السابقة. وترتيب النتائج على المقدمات
- (5) اسئلة على وسائل الايضاح: كالصور والخرائط
- (6) اسئلة الحكم اوالتقويم: للنقد واصدار تلاحكام الخلقية. وفى التربية الوطنية للحكم على نماذج السلوك.²⁹

ثالثا: اسئلة التطبيق اوالمراجعة

وتلقى كل مرحلة من مراحل الدرس. اوفى نهاية الدرس كله. وهى تحقق اعراضا شتى منها: اختبار تحصيل التلاميذ. ومعرفة مدى فهمهم للحقائق، وتشخيص نقط الضعف اوالتقدم فى الدرس واكتشاف الاجزاء غير الواضحة وتثبيت المعلومات فى اذهان التلاميذ، وتدريبهم على اتقان بعض المهارات.

عثمان وحنافين يذكر ان الاسئلة تسطيع ان يرشدالطلاب من مستوى التفكير المنخفض الى مستوى التفكير الاعلى.

كل الاسئلة تملك وظيفة عندما المدرس يوجه الاسئلة الى الطلاب
العملى التدريس منها لمعرفة فهم الطلاب عن المادة المبينة، ارتباط
واشتراك الطلاب فى التفكير المادة المبحوثة. يوجه اسئلة الطلاب، اتاحة
الفرصة للطلاب، لبحث الحالات لم يفهم، جذب اهتمام الطلاب.
ليطلق التفكير ابتكاريا³⁰

انواع الاسئلة عند بيلوم³¹ (Bloom) كمايلى:

- (1) معرفة
- (2) فهم
- (3) تطبيق
- (4) تحليل
- (5) صناعي
- (6) تقييم او اختبار

4. منافع و اهداف طريقة السؤال والجواب

للأسئلة أهمية كبيرة فى إثارة التلاميذ، وتنشيطهم، وعقد الصلة
بين أذهانهم وحقائق الدرس.

أما منافع التساؤل فى التدريس للطلاب فهي:³²

³⁰ نفس المرجع، 90

³¹ يترجم من hal Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, Jakarta: Bumi Aksara, 2006,

110

³² نفس المرجع، Sanjaya, Wina. *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*

Hal:157-158

- (1) إتاحة حالة جديدة للطلاب في عملية التعليم والتعلم، وراجيا للإتاحة النشاط الجديد في التعلم
- (2) مساعدة لتسهيل الطلاب وتسلط على المادة مناسبة بالكفاءة الأساسية.
- (3) لترقية حاصل تعلم الطلاب في درس اللغة العربية
- (4) لترقية شجيرة الطلاب في انهاء الوظيفة من المدرس.
- (5) لترقية علميا وناقدا للطلاب عن المجتمع او البيئة
وأما منافع الأسئلة لدى المدرس فهي :
 - (1) لترقية مهنية المدرس.
 - (2) لترقية مهارة المدرس في اجعال الاعداد التعليم. حتى يبلغ عملية التعليم والتعلم فعاليا.
 - (3) زيادة تنوع المدرس في استعمال الطريقة التعليم لتبعيد الطلاب عن الملل.
 - (4) زيادة دوافع الجديده في اعتناء على الطلاب.³³
في الحقيقة سنعرف ونجد المعلومات عن كل الاشياء بالاسئلة، في العمل التدريس عملية التساؤل بين المدرس والطلاب، وبين الطلاب مع غيرهم تدل على التفاعل في الصف.
وأهداف المدرس يوجه الأسئلة كما يلي :
 - (1) ينشر مدخل الاتصال
 - (2) يسبب رغبة ان يعرف

- (3) يُهَيِّجُ وظيفة التفكير
- (4) ينشر مهارة التفكير
- (5) بؤرة الى اهتمام الطلاب
- (6) تشخيص على صعوبة التعلم الطلاب
- (7) اتصال آمل المدرس من الطلاب
- (8) يهيج مناقسة ويظهر اهتمام على فكرى الطلاب .³⁴

صناعة السؤال هى إحدى طرق المستخدمة للمدرس ليقدم السؤال الى الطلاب باهتمام طبيعة وخلفية الطلاب.

تطلع المعرفة يملك به الناس من "أسئلة". والسؤال والجواب من افضل استراتيجية فى الدرس، ومهمة فى التعليم والتعلم. راي ذلك المدخل انه يكون عملية المدرس لأن يدفع الطلاب ويرشدهم ويقوم على قدرتهم فى التفكير. واما للطلاب كانت هذه العملية من جزء مهمة فى تامة التعلم الاستخبارى.³⁵

5. اجراءت فى استعمال طريقة السؤال والجواب (Questioning)

أما خطوات لإستعمال هذه الإجراءت كما يلي: (Tierney :1993)

(1) استعداد المادة

استعداد المادة يحتاج الى دقة معينة. تتوفر عوامل تعين فهم المقروء داخلية وخارجية. عوامل الداخلية منها رغبة وتشجاعة.

³⁴ نفس المراجع Trikusnawati

³⁵ترجم من Trikusnawati. Artikel Reciprocal Question Procedure, Universitas Negeri Yogyakarta,

<http://www.apfi-psi.com>

أما عوامل الخارجية المهمة هي القرائي. ولكن تعد كل هذه العواغل كالعوامل تعين في اختيار مادة تعليم القراءة.

(2) تطوّر على اعداد في استخدام استراتيجيات.

كما اقترح مترو عن خطوات تقريبية. ليبدأ هذه الاستراتيجيات يعنى ان اهداف التعليميه ان يصلح فهم النص المقروء. بالقراءة الصامية جملة بجملة فعرف المقصود. لاصلاح فهم القراءة بالسؤال ويجيبه دون نظر الكتاب، ان يكرر كل اسئلة غير واضحة، ان يجيب كل اسئلة واضحة، كاملة ومناسبة بالمراجع النص. مهم للمعلم ان يحسّ ويسعى على المتعلم ليجذب اهتمامه عن هذه الإجراءات، يعرف المفردات المعينة الى المتعلم. اعطاء خلفية لفهم المقروء . ويعطى تعريف عن نظام الأسئلة الصحيحة.

(3) تطوّر فعالية الاسئلة المتعلم

في هذه الخطوة اخذ معلم ومتعلم ان يشترك في عملية الاسئلة التجاوية. يبدئون ان يقرأ نص القراءة المستعدة صامتة. ثم التساؤل متبادلا. بهذه الطريقة يدل المعلم عملية الاسئلة الصحيحة ويعد الأجوبة على الاسئلة المتعلم.

(4) تطوير التنبؤ المتعلم

المقصود هذه الخطوة لنيل حجة ظاهرة .

(5) عملية قراءة صامتة، لعرف هل فيه اشياء جديدة في النص، ان

يقرأ المتعلم صامتة بغرض يدل المتعلم على المعلومات المحسولة من المقروء.

- (6) فعالية خطوة التالية يحتوى على تطبيق المعلومات المحتاجة من المقروء او جعل القصة مناسبة كل المتعلم.
- وأما شروط الأسئلة الجيدة :
- (1) أن يكون موجزة واضحة وسيغتها صحيحة، وتنصب على الدرس.
 - (2) أن يكون محددة الهدف. فلا يتناول السؤال عدة أشياء في وقت واحد
 - (3) أن تلائم مستوى إدراك التلاميذ، ويراعى تكليف الأذكياء بالإجابة على الأسئلة الصعبة، والضعفاء بإجابة على الأسئلة السهلة.
 - (4) ألا تكون إيجابية، والا تشجع على التخمين، وألا تكون إجابتها بنعم أو بلا.
 - (5) أن توزع توزيعا عادلا على التلاميذ ويراعى عدم اتباع ترتيب المقاعدا والترتيب الایجدي للاسماء حتي لا يشغل التلاميذ عن الدرس بانتهاء دوره⁰
 - (6) يحسن توجيه اسئلة من وقت الى اخر للتلميذ الشارد اوغير الملتهفت⁰ ويجب ان يرحب المدرس باسئلة التلاميذ وان يشجعهم على الاشارة التي تتون في موضوع الدرس.³⁶

الفصل الثاني: مهارة القراءة

أ. تعريفها

ان القراءة من المهارات الرئيسية اللازمة في تعلم اللغة. اما المهارات الاخرى فهي فهم المسموع والكلام والكتابة.³⁷ والقراءة هي عملية عضوية نفسية عقلية وكانت القراءة في عملياتها العضوية هي عملية ترجمة الرموز المكتوبه الى الكلمات اللسانية كالحروف والحركات والضوابط.³⁸ ومن الناحية النفسية هي عملية نفسية لغوية (psicolinguistik). في هذه العملية كان القارئ يبنى معنى الذى عبره الكاتب بصورة زموز مكتوبة عند القراءة. حتى يستطيع القارئ ان يستخلص المعنى من الرموز المكتوبة عن المقروء. ومن جانب العقلية تشتمل فهم المعاني وتفسيرها وتحصيل افكارالكاتب وتقويمه والحكم عليه وربط كل ذلك بالخبرات السابقة للقارئ والاستفادة منه.

القراءة كالمهارة الاستماع في حقيقة مهارة استقبالية سلبية (-Pasif reseptif) لأن يكون القارئ الا قابلا وليس القارئ مبلغ الإعلام والتوصية اولا. فلذلك كانت القراءة ومهارتها في فهم المقروء مهارة استقبالية سلبية.

القراءة عامل اساسى في بناء الشخصية وصلها. فهي تزود القارئ بالمعارف والخبرات التي قد لا يستطيع ان يكتسبها مباشرة الامن خلال القراءة.

³⁷ محمد على الخوالى. اساليب تدريس اللغة العربية 1986. جميع الحقوق محفوظة للمؤلف. صفحة 107

³⁸ نايف محمود. خصائص العربية وطرائق تدريسها. دار النفائس. بيروت: 1985، 85

كما انها هي اداة الطالب في تحصيل علومه الدراسية. فمن لا يقرأ جيداً لا يحصل جيداً.³⁹

كانت عملية القراءة عن نشاطها تتركب على ثلاثة، هي تسجيل الرموز المكتوبة بصريّة، وترجمتها إلى الكلمات لسانية، وفهم معناها. كما ذكر ان القراءة عناصرها ثلاثة، هي الرمز المكتوب واللفظ الذي يؤديه والمعنى الذهني.

والمهارة بمعنى أحكمه وصاربه حدقا. أو كما ذكر في البحث القديم أن المهارة الحال الذي يصور قدرة الشخص جودة أم كمية. فمهارة القراءة هي المحصولة أو الحاصل من عملية التعليم في القراءة التي يملك بها الطلاب. ورأه المدرس هذا الحاصل من قدرة الطلاب عن القراءة في لانطلاق والفصاحة، وفهم المعنى، واستطاعة إجابة الأسئلة. وهذا ظاهر على الاهدافية من حاصل التعليم.

وتشمل مهارة القراءة في جانبين أساسيين. أولاً جانب فسيولوجي (Aspek fisiologi) يشتمل على تعرف الحروف والكلمات والنطق بها صحيحاً. والسرعة في القراءة وحركة العين في أثناء القراءة. ووضعية القارئ. وثانياً جانب عقلي، يشتمل في ثروة المفردات وفهم المعاني القريبة والبعيدة واستخلاص المغزى والتفاعل مع المقرؤ ونقده.

القراءة هي النافذة للدارس التي من خلالها يستطيع ان يطل ويرى الثقافة الاسلامية والعربية. ومن ثم فان القراءة تكاد تكون هي الوسيلة الاولى لإشباع رغبات وفهم الدارس الذي يتطلع الى فكر العرب وتراثهم.

³⁹ نايف محمود. خصائص العربية وطرائق تدريسها . دار النفايس. بيروت. 1986صفحة 85

ولاشك ان القدرة على قراءة اللغة الأجنبية هي اهم اهداف تعلم اللغات فى العالم العربى، حيث لن تتاح فرصة للاستماع او الحديث، اما الغلبة العظمى من المتعلمين فان مهارة القراءة ضرورية لقراءة المراجع والكتب العملية والاطلاع على التراث الفكرى والحضارى للعالم الخارجى

وتعليم القراءة يكون بعد تعليم مهارتى الاستماع والحديث (الكلام) وغالب ما يكون الدافع وراء القراءة الاتى:

- التزود بالحقائق والمعارف عن موضوع ما
- اشباع حاجة نفسية لدى القارئ. كان يجد فى القراءة متعة او تسلية
- القراءة من اجل تنهية الثروة اللغوية او من اجل التدريب على السرعة فى القراءة
- القراءة من اجل تنمية الحسّ والتذوق الادبي
- القاءة من اجل النقد والتمليل
- القراءة من اجل ايجاد حلول للمشكلات بطريقة علمية سلمية

ب. اهداف القراءة

يمكن ان ترد اغراض او اهداف القراءة على تنوعها الى الاغراض الاساسية الاتية:⁴⁰

(1) جودة النطق وحين الاداء وتمثيل المعنى

⁴⁰ عبدالعليم ابراهيم، الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية. دار المعارف : مصر. صفحہ 59-60

- (2) كسب المهارات القرائية المختلفة كالسرعة. ولاستقلال بالقراءة والقدرة على تحصيل المعاني
- (3) تنمية الميل الى القراءة
- (4) الكسب اللغوى. وتنمية حصيلة التلميذ من المفردات والتراكيب الجديدة
- (5) تدريب التلميذ على التعبير الصحيح عن معنى قرأه
- الفهم وهو غرض متعدد النواحي فمنه اهم لكسب المعلومات وزيادة الثقافة والمعرفة، للانتفاع بالمقروء فى الحياة العملية، للمتعة والتسلية والتذوق لنقد الموضوعات.
- اما اهداف القراءة فى المراحل التعليمية المختلفة،⁴¹
- (1) فى المرحلة الابتدائية
- أ) يكتسب التلاميذ القدرة على القراءة الجهرية بحيث ينطقون بالكلمات نطقا صحيحا
- ب) يكتسبوا القدرة على القراءة الصامتة بسرعة مناسبة مع فهم الافكار الرئيسية والفرعية
- ج) احواج الى التدريب على اجادة النطق. ورعاية مخارج الحروف وحسن الإداء
- (2) فى المرحلة الثانوية
- أ) تنمو قدرة التلميذ على القراءة. وسرعته فيها وفهمه للمقروء فهما واسعا

⁴¹ محمد عبدالقادر احمد، طرق تعليم اللغة العربية، التهضة المصرية: قاهرهن 1979 صفحہ 121

ب) تزداد قدرة التلميذ على البحث وتقص المسائل. واستنمدام

المراجع

ج) تزداد قدرة التلميذ على الاداء الممثل للمعنى فى القراءة الجهرية

د) تزداد قدرة الطالب على البحث واستنمدام المراجع

والمعجمات.

ان للقراءة اهدافا متعددة ومتباينة ومنها:⁴²

(1) القراءة للبحث

(2) القراءة للتلخيص

(3) القراءة للاعلام

(4) القراءة للاختبار

(5) القراءة للمتعة

(6) القراءة للعبادة

اماتلخيص الاهداف القراءة فيما يأتى :

1) توسيع دائرة القارئ وتزودبانواع من الخبرات والحقائق التى تتصل

بنفسه

2) تخلق فى الخبرات الشحصية معانى جديدة

3) وسيلة من وسائل التهذيب وتكوين الخلق بطريقة غير مباشرة

4) تعرف المرء حقيقة نفسه

5) وسيلة من وسائل التنفيس عن القارئ

6) وسيلة من وسائل التفاهم العالمى

ج. انواع القراءة

ان وجود اهداف متنوعة للقراءة تؤدي الى وجود انواع مختلف من

القراءة. كما يلي :

1. القراءة المكثفة

يقصد بالقراءة المكثفة تلك القراءة التي تستخدم كوسيلة لتعليم الكلمات الجديدة والتراكيب الجديدة. ولذلك، فان المادة القرائية تكون اعلى قليلا من مستوى المتعلم.⁴³ وتشكل هذه المادة العمود الفقري في برنامج تعليم اللغة. وكتاب مثل هذه القراءة يعتبر الكتب الرئيسى في البرنامج. فينال هذا الكتاب معظم ساعات مثل هذه القراءة ومعظم اهتمام المعلم والمتعلم سواء في التعليم او التقييم.

❖ المراحل القرائية

ان القراءة المكثفة التي تتم في غرفة الصف تمر بثلاثة مراحل :

(1) ما قبل القراءة. في هذه المرحلة يعرض المعلم المفردات الجديدة والتراكيب الجديدة عرضا وافيا.

(2) القراءة جهرية. يطلب منهم المعلم ان يقرؤواالوحده قراءة

صميتة بقصدالإستعاب

(3) ما بعد القراءة

2. القراءة التكميلية او القراءة الموسعة

تدعى هذه القراءة باسم القراءة التكميلية لانها تقوم بتكميل

دور القراءة المكثفة وتكون هذه القراءة غالبا على شكل قصص طويلة

⁴³عبدالعزيز عبدالجيد، اللغة العربية اصولها النفسسة وطرق تدريسها نا حية التحصيل. دارالمعارف:1986صفحه 134

او قصيرة. وغايتها الرئيسية امتناع المتعلم وتعزيز ما تعلمه من كلمات وتراكيب فى القراءة المكثفة.

3. القراءة الصامتة

القراءة الصامتة قراءة تتم بالنظر فقط. دون صوت او همس او تحريك الشفاه. وهذا يعنى ان الكلمات المكتوبة تتحول الى معان فى ذهن القارئ دون ان تمر بالمرحلة الصوتية.

والغاية الرئيسية من القراءة الصامتة هى الاستيعاب. الذى هو الهدف من معظم القراءة تتحول التى يقوم بها الناس. ومن هنا تبذلنا اهمية القراءة الصامتة كمهارة اساسية يجب ان يتعلمها الطالب لانه يحتاج اليها احتياجا واضحا.

عند تطبيق القراءة الصامتة فى غرفة الصف لا بد من مراعاة

مايلى.

- 1) منع الطلاب من الهمس اثناء القراءة
- 2) منع الطلاب من تحريك الشفاه اثناء القراءة
- 3) تحديد وقت مناسب يعين المعلم سلفا لكرواجب قرائي
- 4) اتباع القراءة الصامتة باسئلة لقياس استيعاب الطلاب

4. القراءة الجهرية

هى قراءة تشتمل على ما تتطلبه القراءة الصامتة: من تعرف بصرى للرموز الكتابية وادراك عقلى لمدلولها ومعانيها.

مزاياها: هى احس وسيلة لاتقان النطق. واجادة الاداء. وتمثيل

المعنى وخصوصا فى الصفوف الاولى.

ان القراءة الجهرية عملية مهمة ومفيدة لتعليم اللغة. لانها تتيح
 فرصة كبيرة للتدريب على النطق الصحيح بحيث تؤدي الى تأصيل
 الارتباطات بين النطق ورمزه المكتوب. وفي هذه العملية يحتاج اليها
 المدرس لبناء المعلومات ومهارة اللغوية للمتعلم. لانها تساعد في عملية
 اكتساب الاستماع والاهتمام بالشيء والفهم على الناص وذاكرة
 على تعبير الكلمات وتعرف الكلمات الجديدة والموجودات في
 السياق الاخر.

5. القراءة النموذجية

القراءة النموذجية قراءة يقوم بها المعلم لتكون نموذجا يستمع اليه
 الطلاب ويقلدونه. وهي عادة تتبع القراءة الصامتة واسئلة الاستيعاب.
 كما انها تسبق القراءة الجهرية القيقوم بها الطلاب.
 اما شكل هذه القراءة نُوعَيْنَ :

(1) القراءة المتصلة : يقرأ المعلم المادة القرائية والطلاب يستمعون اليه
 فقط. اي دون يرد دامن بعده.

(2) القراءة المتقطعة : يقرأ المعلم جملة واحدة او جزءا من جملة
 اذا كانت الجملة طويلة ويردد الطلاب من بعده ترديدا جميعا.
 د. طريقة تعليم القراءة

كانت في تعليم القراءة طرائق متنوعة ولكن فيه طريقتان
 أساسيتان هما الطريقة الجزئية والطريقة الكلية.

❖ أما أشهر الطرق لتعليم القراءة:

1. الطريقة التركيبية أو الطريقة الجزئية

تبدأ هذه الطريقة بتعليم الحروف، قم التدرج إلى الكلمات، ثم إلى الجمل. ويهتم بها المعلم بتوجيه أنظار الأطفال وأذهانهم أولاً إلى الحروف الهجائية، وأصوات هذه الحروف، ثم يتدرج بهم إلى نطق كلمات. تتكون كل منها من حرفين أو أكثر.

2. الطريقة الایجدية

تبدأ هذه الطريقة بتعليم الحروف الهجائية بأسمائها. أما مزية هذه الطريقة أنها تزود الأطفال بمفاتيح القراءة، وهى الحروف فيسهل عليهم النطق بأية كلمة جديدة.

3. الطريقة الصوتية

تتفق هذه الطريقة مع الطريقة الایجدية. أنها تبدأ بالحروف، ولكنها تختلف عنها، أن الحروف تقدم إلى الأطفال بأصواتها لا بأسمائها. في هذه الطريقة ينطق الطفل بأصوات الحروف التي تتكون منها الكلمة. ثم يسرع تدريجياً حتى يصل الحروف بعضها ببعض، فينطق بالكلمة كلها. وهذه الطريقة تقتضى أن يعرف الأطفال رموز الحروف وأصواتها المختلفة باختلاف الشكل، والطريقة النطق بها.

4. الطريقة التحليلية

هذه الطريقة تسير على عكس الطريقة التركيبية وعمادها البدء بكلمات والانتقال إلى الحروف. وأساس هذه الطريقة معرفة الطفل كثيرا من الأشياء وأسمائها من قبل أن يدخل المدرسة. فتعرض عليه كلمات

د. عوامل تأثر مهارة القراءة

1. درس القراءة

في تعليم المبتدئين، يكون درس القراءة درس الوحيد في برنامج

تعليم اللغة. ويسير درس القراءة حسب الخطة الآتية كإلى:

- (1) التحية
- (2) اعداد السبورة
- (3) متابعة الواجب المنزلي
- (4) المراجعة
- (5) المفردات الجديدة
- (6) التراكيب الجديدة
- (7) القراءة الصامتة
- (8) اسئلة الاستيعاب
- (9) القراءة النموذجية
- (10) القراءة الجهرية
- (11) ترمينات الكتاب

(12) الكتابة

(13) الواجب البيت

2. مشكلات قرائية

قديواجه متعلم العربية بعض المشكلات في قراءتها، كمايلي:

(1) الحروف الزائدة مثل الالف في (ذهبوا)

(2) الحروف المقلوبة مثل اللام قبل الحروف الشمسة (الشمس)

(3) الاصوات المشكلة مثل ك، خ، غ

(4) اختلاق الاتجاه من ناحية الكتابة.

(5) البطء القرائي

(6) القراءة الجهرية

(7) ضيق المدرى البصري

(8) المفردات

عوامل يثبت مهارة القراءة (عند تفوبو لون، 1987):

(1) الكفاءة اللغوية تحتوى على قدرة اللغة مجملا خصوصا عن اللغة

والمفردات. مدلولتها والرموز.

(2) قدرة العين، حركة العين

(3) تعيين المعلومات/الاخبار

(4) طرق القراءة

(5) عادة القراءة (رغبة، تعليل)

❖ لمهارة القراءة اساسيتين : التعرف، والفهم.

1. التعرف على الرموز اللغوية

يعنى التعرف إدراك الرموز، ومعرفة المعنى الذي يوصله في السياق الذي يظهر فيه. أن الطفل يجب ان يتعلم التعرف على الرموز، ويفهم المعاني المختلفة.

2. الفهم

الهدف من كل قراءة فهم المعنى. والخطوة الاولى في هذه العملية ربط خبرة القارئ بالرموز المكتوب. وربط الخبرة بالرمز امر ضروري، لكنه اول اشكال الفهم. وقد لا يصل المعنى من كلمة واحدة، ويستطيع القارئ الجيد أن يفسر الكلمات في تركيبها السياقي ويفهم الكلمات كاجزاء لل فقرات، والفقرات كأجزاء للموضوع.

الباب الثالث

دراسة ميدانية

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى

أ. تاريخ تأسيسها

كانت المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى فرعا و منقولة من المدرسة الإبتدائية دار السلام ايضا التي نقله في سنة 1992 بالرقم الإحصائية 20502330. فأستت هذه المدرسة سنة 1992 بالنسبة الى تقرير وزير شؤون الدينية في 2003 uu no.20 tahun . ورئيس المدرسة قد توظفه الحاج احمد مونيبي، ثم ينوبه الحاج محمد فتح العباد ثم ينوبه الحاج لقمان الحكيم حتى الان. كانت في البداية وقعت هذه المدرسة في الشارع سمبيرونو رقم 02-08 سيدودادى. وحينئذ مكان المدرسة في محلّ واحد مع مدرسة الإبتدائية. ويقوم نشاط الدراسة في الصباح.

ب. موقعها الجغرافي

وقعت المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى في قرية سمبيرونو رقم 02-08 سيدودادى وعلى وجه ادق تحدد هذه المدرسة

❖ الشمال بقرية كامندونج

❖ الشرق بقرية برينجين

❖ الجنوب بقرية مبسوك

❖ الغرب بقرية سيدودادى

ج. البصرية والإرسالية و الأهداف ٢٠٠٠ 41

البصيرة (visi): متفوق و -رجة جودة، ويتعمد على الأخلاق الحسنة، وتقدم فى الإنجاز.

الإرسالية (misi). وأما الإرسالية من هذه المدرسة كما يلى :

1. تنمية على الخبرة الباطنية نحو تعالم الإسلامية وثقافتها
 2. تنفيذ التعليم والإشراف حسب المناهج التعليمية
 3. يدفع ويساعد كل التلميذ ليتعرف على نفسه حتى ينتشر كمالا وطيبا
 4. تنفيذ النشاط الإضافى للزاد تقدّم الملكة وإنجاز الطلاب
- الأهدافية : ان تخترع الطلبة المجددة فى تطوير قوة السيطرة لهم لان يملكو الإيمان المتين والتقوى الى الله، وضبط النفس، والذكاء والأخلاق الكريمة والكفاءة اللاتى يحتاج اليها أنفسهم والمجتمع والأمة.

د. احوال المدرسين و احوال الطلاب فيها

كان عدد المدرسين فى هذه المدرسة لسنة الدراسة 2008-2009- كان عدد المدرسا يتكون من 21 مدرسا و15 مدرّسة. وأما عدد الطلبة فى سنة الدراسة 2008-2009 بلغ 341 طلبة يتكوّن من 210 طالبا و221 طالبة، 160 طالبا لصفّ الأوّل ، 154 لصفّ الثانى، 117 لصفّ الثالث.

اللوحة (1)

عن احوال المدرسين في المدرسة الثانوية دار السلام سيدودادى

التمرة	اسماء المدرسين	المادة
1	لقمان الحكيم	رئيس المدرسة ومعلم اللغة العربية
2	فاينى	مشرف المنهجية ومعلم الرياضيات
3	مفتاح الجتة	مشرف الوسائل ومعلم الإقتصادية
4	منصور	مشرف ومعلم اللغة الجاوية
5	سووارنى	قسم المالية ومعلم اللغة الإندونيسية
6	احمد لمونيب	معلم عقيدة أخلق
7	مشكور	معلم الرياضة
8	حسن الخاتمة	معلم علم الفن
9	ليانة الصالحة	معلم الرياضيات
10	محمد صعيب	معلم اللغة العربية
11	محمد نعيم	معلم عقيدة الأخلاق
12	صراط المبار	معلم الجغرافية
13	فتح العباد	معلم اللغة الإندونيسية
14	مطرفين	معلم علم الطبيعة
15	عمرتنة	معلم الفقه
16	سلامت بوديونو	معلم كمفوتر
17	محمد رضوان	معلم علم الأحياء
18	محمد مؤلفى	معلم عقيدة الأخلاق

معلم الكيمياء	زين المخصوص	19
معلم علم الطبيعة	على صدقين	20
معلم الجغرافيا	سيبي مصلحة	21
معلم اللغة الإنجليزية	زين الخرّ	22
معلم الرياضة	أنج إسوهيودي	23
معلم الإقتصادية	محمد موجب	24
معلم اللغة الجوية	محمد خيرى	25
معلم القرآن الحديث	مفتاح السعادة	26
معلم اللغة الإندونيسية	ليليك ويجاياتى	27
معلم اللغة الإنجليزية	كريسديياتى	28
معلم الفقه	محمد بدرى	29
معلم اللغة العربية	محمد تور اسهارى	30
معلم علم الطبيعة	خور الأيام	31
إشراف إجتماعي	سيتس خادجة	32
معلم التاريخ الإسلامية	أولى النهى	33
معلم الإقتصادية	زوليتين	34
معلم التاريخ	سوغياتنو	35
معلم اللغة الإنجليزية	وي إندرايانتي	36

اللوحة (2)

عن احوال الطلبة في المدرسة الثانوية دار السلام - سيدودادى

الجملة	طالبة	طالب	الفصل	النمرة
34	15	19	7-أ	1
42	22	20	7-ب	
42	23	19	7-ج	
42	24	18	7-د	
34	18	16	8-أ	2
40	19	21	8-ب	
40	22	18	8-ج	
40	21	19	8-د	
39	18	21	9-أ	3
39	22	16	9-ب	
39	17	22	9-ج	
431	221	210	المجموع	

٥. احوال الوسائل التعليمية فيها

كانت احوال الوسائل التعليمية في المدرسة الثانوية دار السلام

سيدودادى كما يلى :

اللوحة (3)

عن احوال الوسائل التعليمية فى المدرسة الثانوية دار السلام -

سيدودادى

الرقم	نوع الوسائل	جملة	حالة
1	غرفة الدراسة	11	جيد
2	غرفة رئيس المدرسة	1	جيد
3	غرفة الإدارة	1	جيد
4	معمل	1	جيد
5	المكتبة	1	جيد
6	مسجد	1	جيد
7	مطعم	2	جيد
8	شركة	1	جيد
9	حمام للمدرسين	3	جيد
10	حمام للطلبة	4	جيد
11	ميدان الرياضة	1	جيد
12	غرفة صحة المدرسة	1	جيد
13	غرفة الإشرافية	1	جيد
14	غرفة الدراسة انتقالية	1	جيد

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

أ- تطبيق طريقة السؤال والجواب في تعليم مهارة القراءة بالمدرسة

الثانوية دار السلام - سيدودادى

كانت طريقة السؤال والجواب مستخدمة في تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة بالمدرسة الثانوية دار السلام - سيدودادى، خاصة في الصف الثالث. وبدأ هذه الطريقة يطبقها المدرس في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية دار السلام - سيدودادى. مند تنفيذ منهج الدراسية الكفائية (kbk). ومن بداية تطبيقه حتى الان وجد فيه الإنتشار كالإستراتيجية، والمدخل المستخدمة.

وكان تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يشتمل فيه تعليم المفردات والقراءة والقواعد والحوار والإنشاء. اينما يزاب كلهم يهدف لتطوير اربع مهارات اللغوية للطلاب هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وأما الأهداف منها متناسب بالمؤشرة (indikator) عندها :

وأما المؤشرة من تعليم مهارة القراءة هي

1. فهم القراءة

2. القراءة بتلفيز وتنغيم سليم وجيد

3. إجابة الأسئلة المتفرقة من الدرس

وأما الطريقة المستخدمة هي تطبيق طريقة السؤال والجواب بهذه

المدرسة هي طريقة بالمناقسة وتعلم المجتمع وخطواته كما يلي :

1. تقسيم الطلاب الى مجموعات، وكل مجموعة يتكوّن من 4-5 اعضاء
2. كل عضو من المجموعة وجد بعض المادة الواجبة الذى كان يتفرق بين الأعضاء
3. يلقي الأعضاء من مجموعات نرى الذين قد تعلموا الموضوع فى مجموعة جديدة
4. بعد المناقسة يعود كلهم الى مجموعتهم القديمة ثم يتعالّم بينهم عن المواد المملوكة
5. ثم يقدم عضوا خبيرا لكل مجموعة المادة المعلومة
6. ان يقوم المدرس بالتقويم
7. اختتام

اللوحة (4)

عن احوال النتيجة من التقويم للطلاب فى تعليم مهارة القراءة فى
المدرسة الثانوية دار السلام - سيدودادى

النتيجة الاخرة				اسماء الطلاب	الرقم
	السلوكية	الإنفعالية	المعرفية		
75	80	75	72	اديس سوهادى	1
77	82	70	80	احمد دانج	2

80	82	80	77	اندرى إيراوان	3
79	80	75	82	حرية العينيا	4
76	75	80	75	أرويان	5
75	70	75	72	ديسي رحوتي	6
75	75	70	80	ديوي سوسيلوواتي	7
76	75	75	80	أيفي فورناوتي	8
71	70	75	70	هيلمي سيدوواتي	9
71	70	70	75	هيرى كوسونتو	10
73	75	75	70	علمي محبوبى حسن	11
72	75	72	70	إصلاح النظرية	12
73	70	70	80	جو كو سانودرا	13
75	70	80	80	كامل عبدالله	14
68	65	70	70	خير الأنام	15
74	75	75	70	ليلة الإستعادة	16
73	75	75	70	محمد اريس هداية	17
78	80	70	85	محمد فتوى تور رحمان	18
75	70	75	80	محمد ايرونتو	19
75	70	75	80	محمد زيت العابدين	20
68	65	70	70	محمد سيف الأنوار	21
75	70	75	80	محمد توفيق الله	22
72	75	70	72	محمد تيفان اريونو	23

70	75	72	65	محمدفیری یونوشة	24
78	80	80	75	محمدویجی	25
81	80	80	82	مفتاح الحفیظة	26
74	75	75	72	نوفی انغرابینی	27
78	75	80	80	نورالهدایة	28
75	70	70	75	فرینتو	29
69	65	72	70	صالح سامفورنة	30
76	75	75	80	سلفیا انغرابینی	31
79	75	82	80	سلفیاموستیکا فوتری	32
70	72	70	70	سوریو اندی	33
77	70	82	80	تری سوسنتی	34
75	75	80	70	یبینی مایتا آیو	35
71	70	70	75	محمد کهارالدین	36
71	65	75	75	یولیاتی	37

رأینا تلك اللوحة مجموع النتيجة 2750. ثم ادخلتها الباحثة في

رمز المتوسطة كما يلي :

$$\begin{aligned}
 My &= \frac{\sum y}{N} \\
 &= \frac{2750}{37} \\
 &= 74,3
 \end{aligned}$$

وهذا القيمة اذا عبرت الباحثة وفق المعيار مقبول.

96-100 : ممتاز

86-95 : جيد جدا

76-85 : جيد

66-75 : مقبول

56-65 : معتدل

46-55 : ناقس

وبالنسبة الى البيان المحصول عن تطبيق طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة قراءة الطلاب كان هذه الطريقة مفعلة ومؤثرة. وهذا ظاهر من حاصل التعلم بلغه الطلاب. هناك فرق بين استخدام طريقة السؤال والجواب وقبله. ولو كان في تطبيقها مازالت المدرس يجد العوق والمشكلات عند الطلاب في عملية التعليم، وهي مشكلة في فهم المفردات الصعبات عن القراءة.

في هذا الحال تستعمل الباحثة طريقة الإحصائية لتحليل البيانات، وتعطى النتيجة على اختيار الأجوبة الموجودة في الاستبيانات بالسرير لإجابة (أ، ب، ج او د) بجمل النتيجة في كل الإجابة كلها حتى تنال النتيجة على كل الإجابة في الاستبيانات. وأما البيانات التي تعطيها النتيجة هي البيانات التي تحصل من الاستبيانات عن تطبيق طريقة السؤال والجواب. قدر النتيجة الذي تستعمل الباحثة لتحليل الاستبيانات فهو كما يلي :

- يحصل الاستبيانات بنتيجة "4" في إجابة (أ)
- يحصل الاستبيانات بنتيجة "3" في إجابة (ب)
- يحصل الاستبيانات بنتيجة "2" في إجابة (ج)
- يحصل الاستبيانات بنتيجة "1" في إجابة (د)

اللوحة (5)

عن احوال النتائج الإستبيانات عن تطبيق طريقة السؤال والجواب في المدرسة

الثانوية دار السلام - سيدودادى

المجموع	ارقام الأسئلة																			رقم الطلاب	
	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2		1
75	3	4	2	3	4	3	2	4	3	2	3	2	3	3	2	3	3	4	3	3	1
72	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	4	3	3	2
71	3	2	3	3	2	1	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	2	3	3
77	3	4	2	3	4	3	3	3	4	3	2	4	3	3	3	3	3	4	3	3	4
76	3	4	2	3	4	3	3	3	4	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	2	5
67	3	2	3	3	3	1	2	3	4	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	6
68	3	3	2	3	3	1	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	4	3	3	7
71	3	2	2	3	3	3	3	2	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	8
74	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	9
71	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	4	10
73	3	3	3	3	3	3	2	3	3	4	4	2	3	3	3	2	3	4	3	3	11
74	2	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	3	12
71	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	2	3	4	3	2	3	4	4	3	13
72	3	2	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	14
69	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	15
75	3	3	3	4	3	2	3	3	4	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	16
72	3	3	3	3	3	4	2	4	3	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	17
68	3	2	4	3	3	3	3	3	3	2	2	3	1	3	4	3	3	4	3	4	18
75	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	19
77	3	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	3	3	2	2	3	4	3	3	20
73	3	3	3	3	2	3	3	3	4	2	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	21

75	3	3	3	4	3	2	1	3	3	3	2	3	4	3	3	3	3	4	3	3	22
68	3	2	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	2	4	3	3	23
75	3	4	1	3	3	3	4	3	4	2	3	3	2	3	3	4	3	3	3	3	24
74	3	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	25
74	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	3	26
76	3	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	2	3	3	4	3	2	3	3	4	27
72	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2	2	3	2	4	2	3	3	4	2	3	28
72	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	2	4	3	3	4	3	29
73	3	3	3	4	2	4	3	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	30
71	2	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	4	3	3	2	31
67	3	3	3	4	3	2	2	3	3	3	2	3	1	3	3	2	3	3	2	3	32
73	3	3	3	3	3	3	3	3	2	1	4	4	3	3	2	4	2	3	3	2	33
73	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	34
74	3	3	4	3	4	4	2	3	3	2	3	4	3	3	2	3	2	3	3	3	35
72	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	4	3	3	2	3	36
72	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	37

من هذه اللوحة فتحليل هذه الحقائق بالرمز المئوية كما يلي :

$$\%100 \times \frac{(f)}{(N)} = (p)$$

البيانات :

P = النسبة المئوية

F = تكرار الإجابة

N = عدد المستجيبين

أما حصول الإستيبيانات كلها في المئوية كالتالى

اللوحة (6)

1. هل بنى الطلاب معرفة من المادة المدروسة بنفسه في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
-------	------------------	---	---	---

8,1	3	37	أ- مرار كثير	1
78,4	29		ب- مرار	
13,5	5		ج- نادر	
-	-		د- مافعله	
100%	37	المجموع		

اللوحة (7)

2. هل سأل أو إهتمّ المدرس بخبرات الطلاب الرابطة بالمادة المدروسة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
2	أ- مرار كثير	37	4	10,8
	ب- مرار		27	73
	ج- نادر		5	13,5
	د- مافعله		-	-
المجموع				
		37	37	100%

اللوحة (8)

3. قدّم المدرس الأسئلة الرابطة بالمادة المدروسة لسائياً او كتابياً ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
3	أ- مرار كثير	37	16	24,43

76,56	21		ب-مرار	
-	-		ج-نادر	
-	-		د-مافعله	
100%	37	المجموع		

اللوحة (9)

4. هل شجّع او دافع المدرس ليقدم الأسئلة في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
4	أ- مرار كثير	37	2	5,4
	ب-مرار		27	73
	ج-نادر		8	21,6
	د-مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (10)

5. هل سأل الطلاب أصحابه حين وجدهم الصعوبة في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
5	أ- مرار كثير	37	4	10,8

75,6	28		ب-مرار	
13,5	5		ج-نادر	
-	-		د-مافعله	
100%	37	المجموع		

اللوحة (11)

6. هل سأل الطلاب معرفة من المادة المدروسة فعّاليًا في تعليم مهارة القراءة

؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
6	أ- مرار كثير	37	3	8,1
	ب-مرار		24	64,9
	ج-نادر		10	27
	د-مافعله		-	-
المجموع		37	100%	

اللوحة (12)

7. هل فكّر الطلاب في عمليّة التعليم و التعلم ان الأسئلة تكون الطلاب

أفهم من المادة المدروسة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
7	أ- مرار كثير	37	5	13,5
	ب- مرار		30	81
	ج- نادر		2	5,4
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (13)

8. هل شعر الطلاب جيءاء حين قدّم السؤال في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
8	أ- مرار كثير	37	1	2,7
	ب- مرار		30	81
	ج- نادر		4	10,8
	د- مافعله		2	5,4
المجموع		37	37	100%

اللوحة (14)

9. هل سأل الطلاب في المناقشة وتعلم المجتمع في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
-------	------------------	---	---	---

13,5	5	37	أ- مرار كثير	9
64,9	24		ب- مرار	
18,9	7		ج- نادر	
-	-		د- مافعله	
100%	37	المجموع		

اللوحة (15)

10. هل أتاح المدرس فرصة للطلاب لتقديم السؤال في تعليم مهارة القراءة

؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
10	أ- مرار كثير	37	3	1,8
	ب- مرار		28	75,6
	ج- نادر		5	13,6
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (16)

11. هل سعى الطلاب ان يبحث عن الإجابة بنفسه قبل تعليم مهارة القراءة

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
11	أ- مرار كثير	37	9	24,3
	ب- مرار		17	48,6
	ج- نادر		10	27
	د- مافعله		1	2,7
المجموع		37	37	100%

اللوحة (17)

12. هل طلب المدرس من الطلاب ان يدل مهارة نفسية مثل إجابة السؤال

كتايا ام لسانيا في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
12	أ- مرار كثير	37	7	18,9
	ب- مرار		26	70,3
	ج- نادر		4	10,8
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (18)

13. هل قسم المدرس فرقة في تحليل المسئلة المجتمع في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
13	أ- مرار كثير	37	4	10,8
	ب- مرار		30	81
	ج- نادر		3	8,1
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (19)

14. هل وظّف المدرس لطلب المعلومات في المكتبة لزيادة معرفة الطلاب ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
14	أ- مرار كثير	37	1	2,7
	ب- مرار		26	70,3
	ج- نادر		9	24,3
	د- مافعله		1	2,7
المجموع		37	37	100%

اللوحة (20)

15. هل طّبّق المدرس طريقة السؤال والجواب في تعليم مهارة القراءة قبله ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
15	أ- مرار كثير	37	4	8,10
	ب- مرار		23	62,2
	ج- نادر		7	18,9
	د- مافعله		3	8,1
المجموع		37	37	100%

اللوحة (21)

16. هل أتاح المدرس فرصة للطلاب ان يفكرّ الإجابة على الأسئلة في تعليم

مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
16	أ- مرار كثير	37	4	10,8
	ب- مرار		30	81,1
	ج- نادر		3	8,1
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (22)

17. هل وجد الطلاب لأسئلة المفهومة في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
17	أ- مرار كثير	37	6	16,2
	ب- مرار		29	78,4
	ج- نادر		1	2,7
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (23)

18. هل شعر الطلاب صعوبة في إجابة الأسئلة حين سأله المدرس

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
18	أ- مرار كثير	37	2	5,4
	ب- مرار		28	75,6
	ج- نادر		7	18,9
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (24)

19. هل ينقسم المدرس مجموعة هو فرقة في تعليم مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
19	أ- مرار كثير	37	3	8,1
	ب- مرار		23	62,2
	ج- نادر		11	29,7
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

اللوحة (25)

20. هل إستخدم المدرس طريقة السؤال والجواب مشوقا جذابا في تعليم

مهارة القراءة ؟

الرقم	الأجوبة المختارة	N	F	%
20	أ- مرار كثير	37	-	-
	ب- مرار		30	81,1
	ج- نادر		7	18,9
	د- مافعله		-	-
المجموع		37	37	100%

رأينا تلك اللوحة مجموع النتيجة 2750. ثم ادخلتها الباحثة في

رمز المتوسط كما يلي :

$$Mx = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{2682}{37}$$

$$= 72,48$$

ب- تأثير استعمال طريقة السؤال والجواب في ترقية مهارة قراءة الطلاب

في المدرسة الثانوية "دارالسلام" سيدودادى - سيدوارجو

لأن تعرف عن تأثير تطبيق طريقة السؤال والجواب في ترقية

مهارة قراءة الطلاب فستستعمل الباحثة الطريقة الإحصائية برمز العلاقة

المستوى الأهمية (produk moment) كما يلي :

اللوحة (26)

عن العلاقة بين تطبيق طريقة السؤال والجواب (x) و مهارة قراءة الطلاب (y)

الدرجة	x	y	xy	X ²	Y ²
1	75	75	5625	5625	5625
2	72	77	5544	5184	5929
3	71	80	5680	5041	6400
4	77	79	6083	5929	6241
5	76	76	5776	5776	5776
6	67	75	5025	4489	5625
7	68	75	5100	4624	5625
8	71	76	5396	5041	5776
9	74	71	5254	5476	5041
10	71	71	5041	5041	5041
11	73	73	5329	5329	5329

5184	5476	5328	72	74	12
5329	5041	5183	73	71	13
5625	5184	5400	75	72	14
4624	4761	4692	68	69	15
5476	5625	5550	74	75	16
5329	5184	5256	73	72	17
6084	4624	5304	78	68	18
5625	5625	5625	75	75	19
5625	5929	5775	75	77	20
4624	5329	4964	68	73	21
5625	5625	5625	75	75	22
5184	4624	4896	72	68	23
4900	5625	5250	70	75	24
6084	5476	5772	78	74	25
6561	5476	5254	81	74	26
5476	5776	5625	74	76	27
6083	5184	5616	78	72	28
5625	5184	5400	75	72	29
4761	5329	5037	69	73	30
5776	5041	5396	76	71	31
6241	4489	5293	79	67	32
6400	5329	5110	70	73	33
5929	5329	5621	77	73	34
5625	5476	5550	75	74	35
5041	5184	5112	71	72	36
5041	5184	5112	71	72	37
206285	231268	203926	2750	2682	المجموع

واما الخطوات عن اللوحة السابقة (26) فما يلي:

1. ادخل البيانات من كل الموضوع في متغير X ومتغير Y.
2. جمع درجات متغير X حاصله $\Sigma Y = 2682$
3. جمع درجات متغير Y حاصله $\Sigma Y = 2750$
4. ضرب كل متغير X ومتغير Y، والمجموع منه حصوله $\Sigma xy = 203926$
5. تضعيف متغير X (X^2) والمجموع منه حصوله $\Sigma X^2 = 231268$
6. تضعيف متغير Y (Y^2) والمجموع منه حصوله $\Sigma Y^2 = 206285$
7. طلب (تأثير) بالمعيار المستوى الأهمية (Product moment)

$$\begin{aligned}
 r_{xy} &= \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}} \\
 &= \frac{37 \times 203926 - 2682 \times 2750}{\sqrt{(37 \times 231268 - (2682)^2)(37 \times 206285 - (2750)^2)}} \\
 &= \frac{7545262 - 7375500}{\sqrt{(18556916 - 7193124)(7632545 - 7562500)}} \\
 &= \frac{169762}{\sqrt{1363792 \times 70045}} \\
 &= \frac{169762}{309074,1} \\
 &= 0,549
 \end{aligned}$$

بعد معرفة قيمة الحساب $r_{xy} = 0,549$ فتحليله كما يلي :

1. تحليل بسيط

إعتمادا الى حصول الحساب السابق عرفنا ان $0,549$ يقع بين $0,40-70,0$. وهذا يعنى ان بين متغير X ومتغير Y وجود تأثير بسيط.

2. تحليل باستخدام لوحة القيمة " r " المستوى الأهمية. فالخطوات التي

ينبغي لنا ان نعملها كالتالي:

$$\Leftrightarrow \text{غلب } df \text{ بالمعيار : } df = N - nr$$

$$\text{Degrees of freedom} = dr$$

$$\text{Number of case} = N$$

$$nr = \text{مبلغ المتغير الذى وقع عليه البحث}$$

$$df = 37 - 2$$

$$= 35$$

\Leftrightarrow وبالنسبة الى اللوحة " r " المستوى الاهمية فنعرف أن df هو 35

نجد أن القيمة التقديرية من " r " المستوى الاهمية على درجة 5%

$$= 0,325 = 1\% \text{ وعلى درجة } 1\% = 0,418.$$

\Leftrightarrow المقارنة بين r_{xy} او r_o و r_t معلومة ان $r_o = 0,549$ و $r_t = 0,325$

في درجة 5% و $418,0$ في درجة 1% فظهر ان r_o اكثر من r_t

$$0,549 > 0,325 \text{ ، و } r_o > r_t = 5\%$$

$$0,549 > 418,0 \text{ او } r_o > r_t = 1\%$$

وهو يعنى ان الفرضية البديلة (H_o) مردودة والفرضية

الصفريية (H_a) مقبولة. ومن هذا التحليل رأينا ان تطبيق طريقة

السؤال والجواب تأثر في ترقية مهارة قراءة الطلاب في تعليم اللغة

العربية بالمدرسة الثانوية دار السلام - سيدودادى لسنة الدراسة
2009-2008.

الباب الرابع الإختتام

أ. الخلاصة

بعد ان تبحث الباحثة هذا البحث العلمى فتلخصه كما يلى :

1. ان طريقة السؤال والجواب مسوّدة تعليمية التى تشدد على الارتباط بين المواد الدراسية وحالة الطلاب فى الواقعة، حتى يستطيع الطلاب ان يوصلوا الكفاءة المحصولة من عملية التعليم بامور حياتهم اليومية فيطبقها

2. ان تطبيق طريقة السؤال والجواب فى ترقية مهارة قراءة الطلاب بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدوداداي سيدوارجو للصف الثالث لسنة الدراسة 2008-2009 يستخدم طريقة القراءة بالمناقسة، واما ان تقويمه يقوم به المدرس على ثلاثة وجوه. هي جانب معرفية (aspek kognitif)، وجانب سلوكى (aspek psikomotorik)، وجانب الإنفعالى (aspek afektif). وكان هذا التطبيق يجرى بسيطا هذا ظاهر من القيمة المتوسطة عن النتائج للطلاب فى ترقية مهارة قراءة الطلاب هي 0، 549. بمعنى بسيط، ومن القيمة المتوسطة عن النتائج الإستبيانات هي بمعنى مقبول.

3. ان طريقة السؤال والجواب تأثر فى تطبيق تعليم مهارة قراءة الطلاب بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدوداداي سيدوارجو للصف الثالث لسنة الدراسة 2008-2009. وهذا ظاهر من حصول التحليل عن

البيانات الذي عملته الباحثة بالطريقة الإحصائية برمز العلاقة المستوى
 الأهمية هو 549,0 يقع بين 0,40 - 0,70 .
 وبالنسبة الى التحليل باستخدام لوحة القيمة من " r " المستوى الأهمية
 رأينا ان تطبيق طريقة السؤال والجواب لها أثر في ترقية مهارة القراءة
 لأن ro أكثر من rt إما من درجة 5% او 1% يعنى ان الفرضية
 البديلة (ha) مقبولة والفرضية الصفرية (ho) مردودة.
 وكانت طريقة السؤال والجواب يَأْتُر في ترقية مهارة القراءة مقبولة.

ب. الإقتراحات

- بعد ان تبحت الباحثة هذا البحث العلمى فتقدم الإقتراحات كما
 يلي :
- أ. للمعلم
1. ينبغى له ان يتعمق العلوم والمعرفة خاصة عن اللغة العربية و
 تعليمها
 2. ينبغى له ان يختار المدخل التعليمية وطرائق المناسبة باهداف
 المطلوب من عملية التعليم
 3. ينبغى له ان يجعل عملية تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة
 قراءة الطلاب مفرحة ومسيرة للطلاب حتى يشعرون بالتسييع و
 عندهم الهمة للتعلم

ب. للمتعلم

1. ينبغي له ان يجتهد و ينشط في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة القراءة لتحصيل على مهارتها الجيدة.
2. ينبغي له ان يكون طالبا ايجابيا في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة القراءة لان بها يستطيع ان ينال المعلومة والإستعلامة العديدة.
3. ينبغي له ان يقوى الاعتقاد بانه مقدر على فهم المادة ويطبقها في حياته اليومية فسوف يكون ناجحا في التعليم والحياة.

المراجع الإلكترونية

- Abdurrahman, Mulyono. *Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar*. Jakarta : Rineka Cipta. 1999
- Ainin, Thohir, Asrori, Imam. 2006. *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta : Rineka Cipta, 2006
- Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2003
- Aziz Furqanul, Alwasilah Chaedar. *Pengajaran Bahasa Komunikatif : Teori Dan Praktek*. Bandung : Remaja Rosda Karya, 1996
- Darjowidjojo, Soenjono. *Psikolinguistik Pengantar Pemahaman Bahasa Manusia*. Yayasan Obor Indonesia IKAPI : Jakarta, 2005
- Djamaroh, Syaiful Bahri. *Guru Dan Anak Didik Dalam Interaksi Edukatif Suatu Pendekatan Teoritis Psikologis*. Rineka Cipta : Jakarta. 2005
- Djiwandono, Soenardi. 1996. *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*. Bandung : ITB
- Kusnawati, Tri. *Artikel Reciprocal Question Procedure*, Universitas Negeri Yogyakarta. <http://www.apfi-ppsi.com>
- Margono. *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta : Rineka Cipta, 1998
- Mulyasa, E. 2005. *Menjadi Guru Profesional: Menciptakan Pembelajaran Kreatif Dan Menyenangkan*. Bandung: Remaja Rosda Karya
- Perwadarminto. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka, 1991
- Rahim, Farida. *Pengajaran membaca di sekolah dasar*. Jakarta : Bumi Aksara, 2006
- Sanjaya, Wina. *Pembelajaran Dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi*. Jakarta : Prenada Media Group. 2005
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta : Prenada Media. 2006
- Solihatin, Etin. Raharjo. *Cooperative Learning*. Jakarta : Bumi Aksara. 2007

Sudijono, Anas. 2006. *Pengantas Statistic Pendidikan*. Jakarta : Grafindo Persada

Sugiono. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D*. Bandung : Alfabeta. 2007

Zaenudin, Radliyah. *Metodologi dan Strategi Alternative Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta : Pustaka Rihlah Group. 2005

Nasution, S. *Didaktik Asas-Asas Mengajar*. Jakarta : Bumi Aksara. 1995

المراجع العربية

ابراهيم، عبدالعليم. الموجة الفنئ مدرس اللغة العربية، مصر : دار المعارف

احمد، محمد عبد القادر. طرق تعليم اللغة العربية. مكتبة النهضة

المصرة:القاهرة، 1979

الخنولي، محمد علي. اساليب تدريس اللغة العربية ، جميع الحقوق محفوظة

للمؤلف، 1986

الركابي، جودتزر. طرق تدريس اللغة العربية. دار الفكر : دمشق، 1996

عبد المجيد، عبد العزيز. اللغة العربية اصولها النفسية، وطرق تدريسها ناحية

التحصييل. دار المعارف: مصر. 1986

عفيفي، محمد الهادي. اصول التربية وعلم النفس، الفجالة الجديدة

علي يونس، فتحى. اساسيات تعليم اللغة العربية، قاهرة: دار الثقافة.

1977

محمود معروف، نايف. خصائص العربية وطرائق تدريسها. دار النفائس:
بيروت، 1985

فؤاد محمود عليان، أحمد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها.
1412هـ - 1992م